

# HALADÁS

VASÚTI

SZAK- ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP



SZERKESZTŐK ÉS LAPTULAJDONOSOK:

BANOVITS LÁSZLÓ ifj. GÖRGEY LÁSZLÓ ZSIVKOVICS ANTAL

Előfizetési ára:

Egész évre ... 8 korona.  
Fél évre ... 4 korona.  
Negyed évre ... 2 korona.

Szerkesztőség:

Miskolcz, Szemere-utca 26. sz.

Megjelen minden vasárnap.

**Horánszky Nándor.**

Miskolcz, április 27.

(—y.) Bánattól lesujtva állott a nemzet Horánszky Nándor ravatala mellett. Mikor a táviró szétvitte a kegyetlen hirt, hogy Magyarország kereskedelemügyi minisztere kiszenvedett, a gyászos hiradásra megremegett mélységes fájdalomában az egész nemzet.

Összeszorult a szív, gyászba borult a lélek. Elköltözött a férfi, váratlanul, örökre, kit birni óhajtott nemzete, remélve, sokáig.

Tele volt reménnyel, munkakedvvel, tettvágygyal, hogy nagyot, kiválót, üdvöset alkosson — s a könyörtelen Végzet elragadta őt az alkotások mezejéről, a munka műhelyéből, a dicsőség polczáról.

Igaz fájdalommal siratjuk az elköltözöttet. Az ország egy nagy fiát vesztette benne s hatalmas vezérüket temették alárendeltjei, kik között a vasutasok ezrei az erős pártfogót siratják, kivel sirba szálltak szép reményeik.

Hittük, hogy tudásának erejével, lelkének gazdagságával, szívének szeretetével megvalósítja a személyéhez fűzött, méltán jogos várakozásokat, biztunk benne, hogy leküzdi a súlyos válságokat, megszerzi népének a megélhetés biztos feltételeit, reméltük, hogy meghallgatva a nehéz panaszt, az esdő kérelmet, erős kézzel nyújt segílyt és orvoslást. Igen sokat vártunk tőle, nagyon biztunk benne.

Hitünk fájdalomná, bizodalunk keservvé, reményünk gyászszá vált.



### Pályafelügyezők kiképzése és minősítése.

(3) Irta: L. B.

Mert az általános műveltség emez alapját semmiféle közkereseti vállalat vagy társaság nem szokta alkalmazottainak maga megadni, hanem ezek azt úgy hozzák magukkal, mert erre valóban csakis a tanintézetek vannak hivatva és egyedül alkalmasok is arra.

Jóllehet az altiszti minősítő vizsgával a vasutintézet látszólag kivételt kíván képezni ez alól: a valóságban ez csakis *látszat* marad.

Egyik bökkenő az, hogy az altiszti minősítő vizsga tárgyaira a pályafelügyező gyakorlót a vasut köréből senki sem oktatja; (bárcsak a gyakorlati szakoktatásra volna elég idejük!), — már pedig az öntanulás felnőtt embereknél ritkán válik be; másik lényeges tévedés pedig az a hiedelem, hogy ezeken a minősítő vizsgákon a cenzor, ki a vizsgázót és ez viszont őt élteben először látja — néhány percz alatt képes legyen megítélni a lámpalázban vaczogó jelölt felől, — vajjon ennek meg van-e a kellő általános műveltségi foka és alapja ahhoz a nagyfontosságú gyakorlati pályához, melynek meg-

ítelésére egyfelől és megszerzésére másfelől a rendes iskolákban a tanároknak 3—4 éven át naponként van alkalmuk a tanítványaikkal érintkezni.

Bejutnak tehát a vasuthoz — a minősítő altiszti vizsga segélyével és protekció révén oly egyének is pályafelügyező gyakorlókul, kiknek előképzettségük nincsen és nem erre a pályára valók. — Azoknál, kik már bejutottak, később a szakvizsga alkalmával és utána különböző eredményeket tapasztalhatunk.

A kikkel ugyanis — kivételképen a mérnök urak is foglalkoztak, vagy éppen olyanok, kik *azelőtt építő iparos pályán* voltak: másfél vagy két év alatt elég jól használható közegekké válnak, sőt később, néhány évi önálló gyakorlat után, — ha időközben ambíciójuk cserben nem hagyja őket: egyes esetekben meg is közelíthetik a „Bahnmeister“-ek kategóriáját. Ugyanez áll még kiválóbb mértékben ama kiszolgált altisztekre, kik műszaki ezredből kerültek a vasuthoz, de már kevésbbé a más fegyvernemhez tartozó volt altisztekre, mert a végrehajtó vasuti szolgálatnál szükséges ugyan a fegyelem, de magában véve bizony még sem

## TÁRCZA.

### Az irattárnok ur.

Harmincz esztendőn keresztül  
Poros aktát kutatott  
S harmincz esztendőn keresztül  
Nem mulasztott egy napot.  
Várta, hogy a fizetése  
Egyszer már csak megjavul,  
Várt, hiába, türelemmel  
Fodor irattárnok ur.

És egy napon nem jelent meg,  
A főnök ur dühbe jött . . .  
„De sok is a korbély ember!  
Délég fekszik, mint — a dög! . . .  
Hallja István! menjen el csak,  
— Szól a főnök ur vadul —  
Kérdezze meg, miért nem jött be  
Fodor irattárnok ur?“

Elmegy István, vissza is jó  
Délfelé és így beszél:  
„Mégkövetem tisztességgel  
Az az ur biz' nem henyél . . .  
Ha korbély volt e plánétán  
O bizony meg nem javul,  
Mert hát kérem, meghalt éjjel  
Fodor irattárnok ur.“

Putnoki Béla.

### Gyáva volt az asszony.

A „Haladás“ számára írta: Szüts Jenő.

I.

. . . Körülbelül tisztában vagyunk vele mindnyájan, hogy a mai világban a divat és élni vágyás molochnja a polgári családok szerény jövedelmét gyorsabban fölemészti, mint törekeny életünket az idő. Az önfelédts és meggondolatlan mulatozások napjaira gyorsan elkövetkezik a megbánás késő aggodalma, mely fásítja a lelket és szaporítja a homlok gondterhes redőit.

Igy élünk mi. Így rójuk egyik napot a másik után. Sehol egy csöpp igaz öröm, sehol egy szemernyi nyugalom. Örökös rettegésből áll ki minden pillanat és egyre erősödik lelkünkben a megváltó halál utáni vágy.

Jöjj, siess, te édes pihenés, adj végre békét és nyugalmat! . . .

II.

A rajongó lelkű Romhányi írta ezt a pár sort. Maga sem tudja, mi akart lenni, novella-e, napló, vagy éppen levél valamely jólétben dúsalkodó barátjához.

Mikor leírta, idegesen ledobta a tollat és átszolt a másik szobába:

— Jolánka?

Szomorú, bánatos női hang felelt vissza:

elegendő! De ezeken a derék altiszteken kívül bizony akad aztán gyöngébb is szép számmal.

Azok, kik akár a műszaki alapismeretek teljes hiánya mellett, akár a középiskolai előképzettség fogyatékosságával jutottak be a vasut-hoz és a kik aztán teljesen saját buzgalmukra voltak hagyatva a gyakornokoskodás ideje alatt is; ha mégis jól-rosszul levizsgáztak (szakvizsga): a gyakorlatban rendszerint csak anyag és napszám elszámoló vasuti rendőrök maradnak, kik végrehajtják a kiadott adminisztratív rendeleteket, — de már a rendes, — mindennapi fenntartási munkák czélszerű és gazdaságos beosztásában és vezetésében is nagyobbára a tapasztalt előmunkások befolyása alatt állanak; a soronkívüli, — nagyobb szabású, avagy építő munkáknál pedig a legaprólékosabb diszpozíciót is előljáró mérnökeiktől várják és kérik.

E tapasztalatokból joggal kell arra következtetni, hogy első sorban a pályafelügyező jelöltek *felvétele* szorú közigazgatásra; azután másodsorban azok\* gyakorlati kiképzetése és csupán harmad sorban jön szóba a szakvizsgák megtartásának olyatén rendezése,

— Akarsz valamit?

— Akarok.

— Mit?

— Beszélni veled.

A férfi tenyerébe hajtotta szőke fejét és ülve maradt továbbra is. Az asszony pedig átjött hozzá a másik szobából és kérde:

— Mi az, Dezső?

A férfi rá sem nézett, csak fölemelte a fejét és így szolt:

— Gondoltam valamit, Jolán! Ezt még megkísérem és ha nem sikerül . . . Igaz, mond csak, hová is tetted a revolveremet? Ugy emlékszem, a legelső fiókban van? Ugy-e? Hát még valamennyire tudok emlékezni . . . Nos, igen. Megkísérem. Elmegyek a püspökhöz és megkérem, hogy mentse meg a nevünk becsületét.

Az asszonynak fölillantak a szeméi, mint a vízbe halónak, a kinek lelkében a menekülés halvány reménye éledt föl. A férfi pedig folytatá:

— El fogok hozzá menni. Félre teszem a szeméremet, a tisztességét és leborulok előtte, mint az utolsó kuldus, hátha ki fog segíteni. Hiszen nem is kellene olyan sok. Várjál csak. Ép az elébb számoltam össze. Itt van. Házbér kétszázötven forint.

— Bizony Dezső, borzasztó, ha meggondolom, hogy egy év óta lakunk már itt csak ugy kegyelemből.

hogy az egyöntetűvé (jobban mondva: eredményessé) tétessék.

Ezek részletes tárgyalásánál már figyelemmel kell lenni a Vasuti és Hajózási Klub lapjában tett pozitív javaslatokra, mit annyi- val is inkább megtehetek, mert e javaslatok lényegével igen sok tekintetben egyetértek.

Saját tapasztalásomból eredőleg a következő reformok volnának szükségesek:

1. *A felvétel szigorubbá tétele.* Az u. n. altiszti minősítő vizsga a pályafelügyező gyakornokokra nézve teljesen elejtendő.

Mert a vasut-intézet középiskolai tanárokat pótló paedagogusokat tartani nincs hivatva és mert a mostani — tisztességes kezdő-fizetésre bőven fognak e vizsga nélkül is, — *megfelelő készütségű* egyének jelentkezni, mihelyest a szigorubb szabályzat nem csak a papiroson marad.

Azután akár nyílt pályázat, — akár a mostani módon is kelljen a gyakornoki állásokat betölteni: annak nincs értelme, hogy az igazgatósághoz nyujtassanak be a folyamodványok; mert hisz ezeket az igazgatóságnak érdem szerint elintézni nincs módjában, — nem lévén alapja ahhoz, hogy az üzletvezetőségeknek kiadott hitel felett —

— Aztán a szabó, meg a varrónő, összesen négyszázhatvan . . .

— A sok drága ruha!

— Aztán a fűszerek, borok, csemegék, csaknem kétszáz forint.

— Hiabavalóságok!

— A mészáros és a hentes kilenczven forint!

— A sok vendégség!

— És aztán a váltók. Ez a legtöbb. A Hazainál ötszáz forint. A Merkuregyletnél száznegyven, az önszegélyző egyesületnél 80, magánosoknál háromszáz és uzsorásoknál ezerhatszáz.

— Rettenetes ez! — tördelte kezeit az asszony.

— Kétségbe vagy esve, Jolán? Hát miért? Látod én már leszámoltam mindennel. A becsület ugy is oda van, nincs egyéb veszteni valónk. Az élethez én nem ragaszkodom, hiszen komisz barát ez, kifosztotta a lelkemet és a zsebemet egyaránt, — hát mit sirassak rajta?! Meghalok. — aztán vége. Vagy te nem így gondolkozol?

— Én is, — felelt az asszony bizonytalanul. Én is meghalok, ha másként nem lehet . . .

De azért lelke mélyéig megborzongott erre a gondolatra s mellén remegve huzta összebb a pongyoláját. A férfi pedig felállott és készülődni kezdett a nagy utra, melytől becsületet, életet, mindent remelt.

— A fekete ruhámat veszem föl — mondá.

ennek tényleges ismerete nélkül rendelkezék. Az igazgatóság a hozzá véletlenül beküldött ily folyamodványokat eddig is kiadta az üzletvezetőségeknek döntés végett, melyeket az üzletvezetőségek a hozzájuk közvetlen benyújtott kérvényekkel együtt — a budget keretén belül betölthető gyakornoki helyek száma szerint intéztek el. — Ez állásokról, mint közvetlenül érdekelt hatóságok az üzletvezetőségek vezetnek nyilvántartást, a mi az alkalmazásban levő pálya-, hid-, és alagut felvigyázók statusának mozgásával lévén szoros összefüggésben (mintegy 900—1000 egyén) ily nyilvántartások vezetésével még külön az igazgatóságot is megbizni csakugyan felesleges és időrabló bürokratizmus volna.

Felvételi kellék gyanánt egyelőre a középiskolai 4 alsó osztály elvégzése és az építő iparból segédi minőség beigazolása elegendő volna — mint ezt a (B-s) cikk is ajánlja. De mihelyst oly építő szakiskolánk lesz valahol, a minőt az Observator cikke ajánl: akkor az a pályafelvigyázói vagy építő palléri okmány lenne a fenti kellékek helyébe a felvétel alapjául teendő, a minőt az ily iparos szakiskola volna jogos kiállítani.

Observatornak e javaslatát annyival is in-

kább helyénvalónak találok, mert ha ehhez lesz kötve a felvétel, — a pályafelvigyázók esetleg 1200 koronára kiegészítendő kezdőfizetése mellett: a biztos kilátás reményében, nagy számmal fog tódulni a fiatalság, s e mellett a műszaki magányakorlat is fel fog lendülni; mihelyst a szakiskolából nagy számban kikerülő intelligens és már hozzávetőleg szakértelmes elem nem mind juthat be a vasutakhoz. Ez tehát közgazdasági szempontból is nyereség lenne.

Ellenben határozottan elejtendőnek tartom azt, hogy maga a vasut szervezzen ily elméleti szak-ípariskolát; mert erre egyrészt a budgetban sincs fedezet; de másrészt azt egyetlen más kereskedelmi vagy közgazdasági vállalat sem teszi; s végül mert a vasutintézet saját közegei közt elegendő számú egyének sem volnának az elméleti szakoktatáshoz, vagy legalább is nem oly alkalmasak, mint a milyenek már évek óta működnek pl. a budapesti állami ipariskolánál, a kiket a hosszas gyakorlat máris kitűnő szaktanárokká avatott fel. Ehhez az intézethez kellene tehát a vasut építői és fentartói tanosztályt még hozzácsatolni.

(Vége következik.)

Add ide Jolán, a nadrágomat . . . Oh én jól ismerem a püspököt. Hiszen ebéden is voltam nála tavaly a nevenapján. Emlékszel? Jószívű, nemeslelkű ember. Jolán, nézd csak, itt hiányzik egy gomb. Nem varrnád föl?

Az asszony szó nélkül nyult a tü és czérna után.

— Te, Jolán, én nagyon bizom a püspök jószágában és emberszeretetében. Szinte újra éled. Meglásd, hogy sikerülni fog. Csak annyit tudjak nála kieszközölni, hogy elhárítsuk azt a holt napi árverést és egy kis időre — míg föllelegzünk — betömhessem a hitelezők száját. Tudod, ebben a tekintetben kitűnő a váltó, mert az három hónapig csöndes, nem kiabal, — de azok a komisz hiénák folyton rágják az ember fülét és az iszonyú . . . Te, hol van a fekete nyakkendőm? Délben az íróasztalra tettem. Ott van még? No jó. Hát add ide . . . Ha a püspöknél sikerül a dolgom, — ami végtére is nem sok időbe kerül — rohanok azonnal haza. — Most fél öt van, ötre oda érek, fél hatra végzünk, aztán hat órára . . . Te Jolán, ha nem jönnek haza hat órára, — akkor . . . akkor vége van mindennek!

Komorán lehajtotta fejét a férfi és kissé elgondolkozott. Aztán hirtelen az asszony elé állott, két keze közé fogta annak fejét és merően a szemébe nézett.

— Te, Jolán, emlékszel rá, milyen nagyon szerettük mi egymást, mikor összekerültünk?

— Két éve már, Dezső.

— Hogy eltelt az a szép idő! Hogy kihűlt a mi vérünk! Hogy elfásult a mi szívünk!

— Nem csoda, — mondá az asszony. — Ilyen élet mellett nem szerethet senki.

— Igaz, igaz. Hát hagyjuk ezt. A multat többé nem hozhatjuk vissza, annak vége. Beletemettük a hitünket, álmainkat, szerelmünket és mindent, mindent! Eh, esókolj meg még egyszer Jolán. Csókolj meg, talán utoljára . . . Így.

— Sírni szeretnék, — szölt a nő — és nincsenek már könnyeim.

— És ha meg nem jönnek hat órára, mond Jolán, mit fogsz te akkor tenni? Én elviszem a revolveremet.

A nő eltakarta az arcát és intett a férjének, hogy csak ne beszéljen erről a sötét dologról, jobb arról hallgatni.

— De mégis, Jolán? . . . Felelj hát? Ugy-e velem jössz? Ugye, meg fogsz halni?

— Igen . . . Vele . . . Meghalok . . . Tagolta a nő remegve és idegesen tördelte a kezét.

— Jól van így, látom, hogy a szíved mélyén ül még egy szikra abból a szerelemből, mely hozzám kötött. Tehát várni fogsz reám! Most már haza jövök, akár sikerül az utam, akár nem. Aztán ha csakugyan olyan nagy áldozatot kíván tőlünk az ég, ám jól van, legyen: meg fogunk halni együtt Jolán. — de a becsületünk sárba tiprását tul nem éljük, arra esküszöm!

## A miskolezi üzletvezetőség jubileuma.

Miskolcz, 1902. április 27.

Mint már megemlékeztünk róla, f. évi május hó elején tölti be a miskolezi üzletvezetőség fenállásának tizedik évét.

Csöndben és zajtalanul kívánta az üzletvezetőség e nevezetes eseményt saját kebelében megünnepelni. Ám a családi ünnepély imponzans jubileummá válik, azzá avatják Borsodvármegye és Miskolcz város hivatalos körei, a nagy közönség, a társadalom, a tisztelők s az ünneplők nagy sokasága, mely mind méltó részt kér magának a jubileumi ünnepségekben.

Görgey László üzletvezető a következő felhívást intézte az üzletvezetőség összes szolgálati főnökeihez:

Tisztelt Kartársi úr!

Folyó évi május hó 3-án az üzletvezetőség központja ünnepet szentel tiz éves együttműködése évfordulójának.

Tiz éve lesz immár annak, hogy a miskolezi üzletvezetőség megalakításán, azóta, hála a Mindenhatónak, bár sok megpróbáltatással küzdve, eredményeket értünk el, nyomot hagytunk a haza közlekedési, ipari és kereskedelmi, valamint kulturális történelmében.

Azok közül, kik a miskolezi üzletvezetőség felállítására alkalmával már területünkön voltak, vagy akik akkor jöttünk ide, még számosan vagyunk ezen üzletvezetőség szolgálatában.

Imádkozzál — és készülj el a legutolsó utra! Azzal fölszakította az ajtót és elrohant.

Jolán pedig erőltlenül hanyatlott le a székre és szinte eszméletlenül ült ott hosszan, sokáig. Révedező tekintetű merően az óra lapjára függesztette s öntudatlanul leste a mutató haladását. Csaknem fél óráig tartott ez a tétlen, kínos állapot. Mikor az óra tompán elütötte az ötöt, egyszerre fölriadt a zsibbasztó lethargiából és kábult aggyal gondolkodásra akarta magát erőltetni.

Először nehezen ment. Nem esoda. A kiállott izgalmak szinte idegessé tették s megfosztották az erejétől is. Aztán az a borzasztó gondolat, hogy rövid idő múlva a férjével együtt meg kell halnia — szinte az eszét is elvette . . . Kévszű idő van hátra. Alig egy óra. És akkor vége az életnek. Oh, bizonyára! A férje hiába ment a püspökhöz. Nem fog rajta segíteni. Nem, nem. Az képtelenség! Mi jögon is segítene?! Hiszen idegen hozzájuk teljesen. Nem is az ő vallásuk papja! . . . Ah, nevetséges, hogy az embernek ilyen esztelen gondolatai jönnek a végső szükségben és még nevetségesebb, ha azok sikerében remélni is tud!

— Tehát meghalunk, mormolta az asszony fogai között, meghalunk, mert a becsület parancsol.

Es képzelődött tovább. Előtte állott már a férje sápadt arczzal, feldult vonásokkal, kétségbeesetten. Szinte hallotta a hangját:

Számosan távoztak el, a kiknek helyét ujak pótolták. Mégis azt hiszem, hogy ez az ünnep mindnyájunk ünnepe, mert a régiek a lefolyt tiz év emlékének, az ujak az együttműködés reményének szentelhetik e napot.

Ezért felkérem Önöket, hogy a mennyiben ezt úgy a tisztelt külszolgálati főnök urak, valamint beosztottjainak szolgálati beosztása megengedi, május hó 3-án d. e. 10 órakor a miskolezi mindszenti plébánia templomában tartandó hálalaadó isteni tiszteleten vezetésem mellett megjelenni szíveskedjenek.

Miskolczon, 1902. április 22-én.

Kartársi üdvözléssel:

Görgey László, üzletvezető.

A jubileum hivatalos programja, melyet az ünnepséget rendező bizottság állapított meg, a következő:

Május hó 3-án délelőtt 10 órakor az üzletvezetőség központjának hivatalnokai, altiszti és szolgaszemélyzete, ugyszintén a külszolgálati alkalmazottak küldöttségei Görgey László üzletvezető vezetésével a miskolezi mindszenti plébánia templomában tartandó hálalaadó istentiszteleten jelennek meg. — Az altisztek és szolgák a gömöri pályaudvaron gyülekeznek és onnan 9 óra 45 perczkor zárt sorokban vonulnak a templomba. Az altiszti rangban lévő külszolgálati főnökök (állomási előljárók, fűtőház és szertárvezetők), valamint a központ teljes létszáma és a külszolgálati hivatalnok urak az üzletvezetőség központjában gyülekeznek. A külszol-

— Végünk van, Jolán. A püspök, a szeretet vallásának püspöke megtagadta hitének tanítását, — és egyszerűen elutasított a kéréssel. Most már nincs menekvés! Holnap ránk jön az egész sáska had, szétmarczangolják a butorainkat, ruháinkat; kidobnak bennünket az utcára, ahol nyomorba, sárba, fertőbe süllyedünk . . . De nem! Nem fogjuk megérni a holnapot!

És rá fogta a revolvert közvetlen közelről. Az asszony pedig fölsikoltott s minden erejét megfeszítette, hogy elűzze magától ezeket a rémképeket.

Verejtécsöppek gyöngyöztek már a homlokán s minden tagjában remegett. A halálfelelem piros rózsákat rajzolt az arczára és mégis úgy fázott, mintha kilopták volna belőle az életet.

Igy hánykolódott és tűnődött magában sokáig a teendőik fölött.

Lemondó fájdalommal, néma kétségbeeséssel járt föl s le a szobában, közben pedig gyakran szívére szoritotta a kezét, mintha el akarná hallgattatni lázas dobogását . . . Végre aztán határozott. Eltökélt szándékkal tollat ragadt a kezébe és írni kezdett, levelet írni a férjének. Szólt pedig a levél eképen:

„Boesáss meg, Dezső, hogy cserben hagytalak, de nem tehettem másképen. Bár ez a két év, amely lezajlott felettünk, megtépte a hitemet, bizalmamat, de nem tett annyira tönkre, hogy már semmit se tudnék az élettől remélni. És épen ez érlelte meg ben-

gálati altisztek és szolgák a mozdonyvezetők és fűtők kivételével csakis egyenruhában vehetnek részt a menetben.

Az ünnepi „Te Deum” után, — melyet Blazsejovszky Ferencz apátplébános celebrál fényes segedlettel s melyen a miskolczi kórusos daláregylet ad elő betéteket s az offertorium alatt Lányi Ernő, a miskolczi zenekonzervatórium igazgatója és Éder Gyula máv. ellenőr Händel világhírű szerzeményét (Largo) játszó, — Görgey László üzletvezető fogadja a központi, a külszolgálati hivatalnokok, a műhelyek, a pályaorvosok, az altisztek és szolgák, továbbá a miskolczi máv. iskola és a miskolczi máv. altisztikör küldöttségeit. Az egyes küldöttségek vezetői: *Stankovits* Miklós főfelügyelő, üzletvezető-helyettes, *Legányi* Károly főmérnök, kassai osztálymérnök, *Krón* Ignác főmérnök, a miskolczi műhely főnöke, *dr. Goldberger* Miksa orvosi tanácsadó, *Bacsó* Pál mozdony-felügyelő, a kassai fűtőház vezetője, *Kiss* János miskolczi váltótúr, *Hetényi* Bódog iskola-igazgató és *Krész* Elemér távirtdafelv., a miskolczi altisztikör elnöke.

Délután 4 órakor a „*Borsodmegyei Nőegylet*” rendkívüli díszközgyűlést tart a miskolczi megyeház nagytermében, mely alkalommal a „*Vasutasok Családi Naptárának*” 1902. évi szerkesztő-bizottsága 3000 koronás alapítványt tesz le a jubileum emlékére, *Görgey László* nevére. Az alapítvány kamataiból egy vasúti árva leány fog fölneveltetni a Nőegylet árvaházában.

Este 8 órakor lakamára gyűl az ünnepelő-közönség a Korona-szálloda termeibe.

nem a szándékot, hogy téged közönségesen megcsaljalak. Ha nem volnék ilyen fiatal s nem tudnám, hogy a leánykori szépségem romjaival is elég kellemes külsőm van még ez itó szeriat is, vagy lekopott volna a lelkemről minden zománcz, vagy csak egy pillanatig is éreztem volna tiszta, igaz boldogságot, a melyet az én leányálmaim elém rajzoltak: Oh, akkor Dezső, örömmel halnék meg veled, hogy elvegyem én is méltó büntetésemet a kettőnk könnyelműségéért.

De így ne kívánd tőlem. Fiatal vagyok még, boldogság után vágyik a lelkem s én ezem, hogy az élet sok mindent tudna még nyújtani, a miben eddig nem volt részem.

Bevallom neked, hogy gyáva vagyok az utolsó utra s nem akarok meghalni veled. Bocsáss meg és fedj el! . . .”

Lázasan lüktettek a halántékai, mire leírta ezeket a sorokat. A sietéstől és izgatottságtól kipirult az arca, merész fényvel csillogtak a szemei.

Háromnegyed hat. Gyorsan átöltözött, aztán kendőt vett a fejére, hogy meg ne ismerjék — és kisietett a lakásból. Maga sem tudta, hová, merre megy, csak neki vágott a legközelebbi utcának és elvegyült az ember tömegben . . .

### III.

Jött a férj. Még alig volt hat óra.

Mosolygó, derült arccal nyitotta be az ajtót.

— Jolán, Jolán, — kiáltá örömmel. A püspök megsegített.

Értesítjük lapunk közönségét, hogy jövő számmunk a miskolczi üzletvezetőség jubileuma miatt, melyről részletes tudósítást fogunk hozni, nem vasárnap, hanem május 6-án, kedden fog megjelenni.

## HIREK.

\* **Horánszky Nándor halála.** Mult vasárnap futó tázként terjedt el mindenfelé a gyászos hír, hogy *Horánszky* Nándor Magyarországnak 45 napig volt kereskedelemügyi minisztere f. hó 20-án este fél 10 órakor meghalt.

Temetése az ország mély gyásza közepette 22-én délután volt. Az egyházi szertartást *Samassa* József egri érsek végezte, a gyászbeszédet *Berzeviczy* Albert v. b. t. t. országos képviselő mondotta.

Királyunk gr. Apponyi Lajos udvarnaggyal képviseltette magát a temetésen, melyen a kormány tagjai *Szell* Kálmán miniszterelnök vezetése alatt, az osztrák miniszterek, a főrendiház és képviselőház, az összes minisztériumok küldöttségei, a magyar államvasutak *Ludvig* Gyula elnökgazgató vezetése alatt, a helyőrség, Budapest fő- és székváros küldöttsége, a közigazgatási bíróság, a tudományegyetem, az összes hazai vasutak igazgatóságai, a vasúti egyletek és kereskedelmi társulatok és még számtalan hivatal, egyesület és társulat küldöttségei vettek részt.

Semmi válasz. Az átláthatlan sötétben keresztül járta a szobákat, majd gyertyát gyújtott s közben egyre hívta a feleségét:

— Jolán, Jolán! . . .

Végre szemébe ötlött az a kis fehér papírszelet, mely vést jóslóan meredt feléje az íróasztalról. Mohón olvasni kezdte, aztán mikor a közepéig ért, egyszerre mintha vad indulat szállotta volna meg, zsebéből szétszórta a püspök pénzét, ő maga pedig, — akárcsak szélütés érne — ráesett arczával a levélre és sirni kezdett fájdalmas nehéz zokogással.

## Innen-onnan.

### A műértő.

*Hegedűművész:* A hegedű, melyen ma este nagyszáznál játszani fogok, kétszáz éves.

*Bankárné:* Nem tesz semmit, senki sem fogja észrevenni.

\*

### Szépség.

Érzékünk csak szolgák  
És a szív az ur . . .  
Ne hidd, hogy csak az szép,  
A mi szemet szur.



A nagy halottat a Kerepesi temetőben a Deák-mauzóleum közelében adták át a szentelt anyaföldnek.

Egy nemzet mély gyásza virraszt Horánszky Nándor sirja fölött.

\* **Kitüntetés.** Ő Felsőge Barvits Albin ministeri tanácsosnak, a vasuti és hajózási főfelügyelőség főnökének saját kérelmére történt nyugalmazása alkalmából sok évi buzgó és kitünő szolgálataiért a Lipót-rend lovagkeresztjét adományozta.

\* **A pervesztes kassa-oderbergi vasut.** A kassa-oderbergi vasut részvénytársaság még a hetvenes években bizonyos feltételek alatt arra kötelezte magát, hogy Abos mellett a Hernád folyón át a közforgalomnak szolgáló hidat fog építeni. Miután a részvénytársaság a magára vállalt kötelezettségnek meg nem felelt, pörre került a dolog, mely most harmincz év múlva véget ért. A kassa-oderbergi vasut a hid építésére köteleztették. A hid folyó hossza 110 méter, melynek építési költsége tetemes.

\* **A gyorsvonatok gyorsítása.** Rég nem voltak oly lényeges menetrendváltozások, mint a milyenek május elsején lépnek életbe a máv. fővonalain. Fokozni akarják ugyanis a gyorsvonatok átlagos sebességét, mely ez idő szerint a hatvan kilométert alig haladja meg és első sorban a bécs—budapesti for-

galomban az összes gyorsvonatok menetrendjét 4 óra 50 perczről 4 óra 5 perczre akarják leszállítani. Egy gyorsvonat, mely délután 3 órakor indul Bécsből Budapestre és 3 óra 15 perczkor Budapestről Bécsbe, már két éve 4 óra 5 percz alatt teszi meg az utat. Most az államvasutak új szerkezetű, pompásan bevált lokomotívjai segélyével az összes Bécs—Budapest között közlekedő gyorsvona oknál hasonló menetsebességet akarnak elérni. Hasonlókép gyorsítani fogják a Budapest—fiumei s Budapest—nagyvárad—brassói gyorsvonatok sebességét és végeredményében átlag 90 kilométernyi menetsebességre törekcsenek a máv. valamennyi elsőrendű vonalain. A május 1-én életbe lépő nyári menetrendnél ezen gyorsítás részben már életbe lép.

\* **Hazai találmány.** Az államvasutakon 5 személy- és 22 teher kocsiiban már két éve szolgál próbaképen a *Katona-Varga*-féle szabadalmazott csapágy szerkezet, a mely érdekes előadás keretében a mérnök és építész egyletben legutóbbi összejevételén ismertetett *Hoitsy* Gida felügyelő, a miskolczi üzletvezetőség vontatási osztályának volt főnöke. Az új szerkezet a régiekkel szemben a vasuti kocsik forgalomképességét növeli, s azok gondozásának költségeit tetemesen csökkentik. A próbák szerint a *Katona-Varga*-féle

## A HÉT TÖRTÉNETE.

Miskolcz, ápril 27.

(dr.) Két megrázó tragédia játszódott le a most elmult héten a fővárosban. Az egyiknek szomorú hősnője Ernyey Jeanette, egy feltűnően szép leány.

Még alig három évvel ezelőtt gazdagság, fény, pompa vette körül Ernyey Jeanette-t a szülői házban s az udvarlók serege rajongta körül. A szép leány büszke szíve, mint annyi másé, a csillogó egyenruha felé hajlott, beleszeretett egy fiatal tisztbe, a ki rábirta, hogy szökjék meg vele. Itt kezdődik a szép leánynak rövid verőfényes boldogsága, de kezdetét vette szomorú tragédiája is.

A mikor ugyanis a szerelmi viszony következményei mutatkoztak, a hadnagy egy özvegy asszonynál lakást bérelt számára, a mikor pedig ott két iker-gyermeknek adott életet, egészen eserben hagyta áldozatát.

A szép leány odaadón gondozta két kicsikéjét, a míg győzte testi ereje, tartotta a régi jó időkből még megőrzött kis pénzeeskéje. Nemsokára azonban ez is elfogyott, jöllehet, ő maga heteken át éhezett s kenyéren, szalonnán élt, csak kicsikéinek legyen mit ennie, de így sem tartott sokáig. Nem tudta fizetni a ház bért, a háziura kitette a lakásból, a házmester pedig egy-két forintnyi kölcsön fejében visszatartotta a butorokat, még a piczi bölesőt is. Rokonaihoz fordul ekkor s azoktól kért segítséget, azonban azok kitagadták s

szóba sem álltak vele. Sógora mégis hajlandó lett volna, ha nem is megbocsátani, de javítani a helyzetén azzal a föltétellel azonban, hogy lemond gyermekéről és vidékre adja ki őket.

— Inkább meghalok — írta ekkor a rokonának — minthogy drága kicsikéimet angyalesinálók kezébe adjam.

Ezzel aztán megszakadt minden összeköttetés — örökre. Egyedül s teljesen elhagyatva, lelki fájdalomnak sulya alatt testi ereje is teljesen megtört, nem volt képes mind a két gyermeket továbbra is ápolni, azért az egyiket a *Fehérkeresztbe* adta, a hol azután hat hónapos korában meghalt. Ekkor a fiatal anyának egy volt leányismerőse, a ki valaha szülei házánál varrt számára s most fehérenmü-tisztító boltot nyitott, vette magához, de Ernyey Jeanette csak rövid ideig maradt itt, a gőzös levegőben keletkezett göresös fejfájása miatt s látva gyámolítójának szegénységét, odább állott. Viszaköltözött oda, a hol megszülette kicsikéit. Özv. Fried Mátyásnéhoz, a ki látva a nagy nyomort, ingyen engegte át egyik szobáját. Ugyanabban a házban lakott Szabó József nyugalmazott gyűjtőfogház igazgató és ügyvéd, ez értesülvén Ernyey Jeanette nagy nyomoráról, kezébe vette az ügyét, tárgyalni kezdett a katonatiszt atyjával, a ki többszörös háziur, hogy az áldozatnak legalább annyit adjanak, hogy éhen ne vesszen gyermekével. Eleinte ridegen visszautasították, majd Szabó József háta mögött elhallgatatták a leányt. Hankovszky Zoltán a katonatiszt csa-

magyar szerkezetben a drága kenő olaj meg nem sűrűsödik, és a tengely kenése biztos, úgy hogy a személykocsikat 8 hónapokint, a teherkocsikat pedig csak másfélévönként kell kenni, a mi a forgalom biztosságán kívül nagy költségmegtakarítást is jelent. Ez okból a nagyszámu szakértőhallgatóság a hazai találmánynak szép jövőt jósolt.

\* **Kinevezések.** A m. kir. kereskedelemügyi miniszterium *Feliczy Ferenczet*, Szegimalom állomás előjáróját az ottani, *Breuer Márton* állomási előjárót pedig a liegzigiezi állomási postahivatalhoz postamesterré nevezte ki.

\* **Az osztrák vasutak múlt évi üzleteredméből** kiténik, hogy a vasutak erősen küzdenek a nyomott közgazdasági viszonyokkal. A zárszámadás szerint a bevételek mindenütt csökkentek, míg a kiadások tetemes emelkedést mutatnak.

Az osztrák-magyar államvasut társaság bevétele 64,194,255 korona (+730,196), kiadások 40,026,021 (+2,915,902), az üzleti felesleg a múlt évhez viszonyítva 2,185,705 koronával csökkent. Az üzleti kiadások hányada 58-47 százalékról 62-35 százalékra csökkent fel.

A társaság magyar uradalmainak, bányáinak és kohóinak jövedelme 1,208,474 korona (+1,540,241). Az elsőbbségi kötvények kamatai és részletfizetések 35 millió 396,001 koronára emelkedtek (+1,405,006). Üzleti felesleg 7,662,806 kor. (-2,708,061), valószínű oszalték 28 frk (1900-ban 32 frk).

ládjának ügyvédje magához hívatta a leányt s ott aláíratott vele egy nyilatkozatot, a melyben a még életben levő gyermek nevelésére havonként kikötött 10 frt ellenében minden igényéről lemond.

Ernyey Jeanette ezen szavakkal — nem is kövelek tőlük semmit, csak a leánykám mentsek meg az éhhaláltól — írta alá.

Nem sokáig élvezte a tíz forintot sem; tizenhat hónapos korában meghalt a másik gyermek is s ekkor a nyilatkozat értelmében a 10 frtot is megvonták tőle.

Szabó József értesülve arról az eljárásról, följelentést tett a katonatiszt ezredparancsnokságánál, a hol azonban elutasító választ kapott, éppen az Ernyey Jeanettől óvatosan kiesikart nyilatkozat alapján, a melyben lemondott minden további igényéről és jogáról.

Ezek után a szegény áldozat helyzete egyre rosszabb lett, állást nem kapott sehol, pénze nem volt már semmi, úgy, hogy már napokon át éhezett. Ezt megtudva Szabó József, felhívatta magához és pénzt erőszakolt reá. Ernyey Jeanette nagy nehezen elfogadta s eltávozott. Nemsokára azután egyetlen tisztességes ruhájába öltözve, elhagyta lakását — örökre.

Aznap délután a kereszturi temetőben a kis Ernyey Beatrix sírján halva találtak egy szép fiatal asszonyt, mellette forgópisztoly feküdt, melylyel a szegény áldozat véget vetett szomorú életének. Az öngyilkos zsebében papírlap volt, a melyre Szabó József a Lorántffy Zsuzsánna egyesület címét jegyezte fel azzal, hogy ott talán álláshoz juttatják. Ez vezetett nyomra. Másnap azután a morgue-ban személyazonosságát két-

A Nándor császár északi vasut helyzete eléggő aggasztó; üzleti bevételek 83,734,792 K (-2,126,889), feltűnően csökkent a szénáru forgalom. Kiadások 47 millió 456,153 kor. (+3,174,871), üzleti felesleg 25 millió 763,787 (-5,386,782). Az üzleti kiadások hányada itt is emelkedett 51-56 százalékról 56-67 százalékra.

\* **A kassai m. v. altisztek** f. hó 22-én kedélyes társas összejövetelt rendeztek *Csermely Béla* kartársuknak születésnapja alkalmából. *Jarusovszky János* raktárnok szép beszédet mondott, majd hazafias dalokat énekelt az egybegyűlt társaság, végül pedig Petőfi néhány versét szavalták el. Felkészöntökben sem volt hiány: *Boros Gyula* és *Márton Nándor* raktárnokok lelkes szavakkal éltették a baráti szeretetet és kartársi összetartást. — Örömmel adunk hírt most már másodikban a kassai derék altisztek nemes és szép multságairól.

\* **Huszonöt éves jubileum.** A szegedi üzletvezetőségnek beosztott *Baicz Vendel* kalauz e hó 26-án ünnepelte meg szolgálatának 25 éves jubileumát. Felebbvalói és szolgálói társai ez alkalomból szép ünnepélyt rendeztek *Baicz* tisztelőjére, a ki az ottani altiszti körnek is alelnöke s mint ilyen is, szép és megérdemelt ovációkban részesült.

\* **Vasuti ügyek.** Hevesvármegye közigazgatási bizottsága azon kérelmekkel fordult az államvasutak igazgatóságához, hogy a *Hatvan* és *Ruttka* között közlekedő személyvonatok részére közvetlen csatlakozást létesítsen *Illava* állomáson a *Budapestről Kassáig* közlekedő vonatokhoz, továbbá, hogy a *kálkápolti* állomás ártarifája egy zónával előbbre helyeztessék. Az államvasutak igaz-

ségtelenül igazolta ismerőse a szegény varróleány.

Ernyey Jeanette hagyatékában mindössze néhány apró, de értékes, finom kis gyermekruhát találtak. *Ezeken még legkínosabb nyomorában sem adott tul.*

A másik tragédia szerencsétlen hőse *Kuzmáczy Béla* eszéki virágkereskedő. Menyasszonya halt meg s az annyira bántotta, hogy elméje megzavarodott. Hozzá tartozói *Budapestre* vitték, hogy valamelyik elmegyógyító intézetben elhelyezzék, onnan azonban megszökött öreitől, virágbokrétát vásárolt s ezzel a kezében a *Margit híd*on a járó-kelőket meg-megállította s mindenkítől azt kérdezte:

— Nem látták a menyasszonyomat?

A mikor azután egy rendőr közelített fel-je, a *Dunába* akart ugrani, de ebben megakadályozták, lefegták és kiszállították a lipótmezei örültek házába.

### Kárpótlás.

Szomorú arcú színész állít be a direktorhoz.

- Mi baja, barátom?
- Egy hét mulva lesz az esküvőm.
- No, akkor értem, de hát mit akar?
- Kérek egy jutalomjátékot — kárpótlásul.

### Ifju és öreg.

Azt hiszi minden ifju ember,  
Neki meghalni nem lehet.  
... Az öreg tépelődik, tőpreng,  
Mint bírtá el az élet!

gatósága meggyőző és alapos indokolással értesítette a közigazgatási bizottságot, hogy ezen kérelmét nem teljesítheti, mit is a közigazgatási bizottság tudomásul vett s most azon kérelmeket terjeszti elő újabban, hogy az igazgatóság a gyöngyös—vámosgyörki vonalon a mostaninál kedvezőbb és alkalmassabb menet-beosztást léptessen életbe.

\* **Elégtétel a keleti pályaudvar vendéglősenek.** Emlékezhetnek olvasóink Pázmándy Dénesnek, a keleti pályaudvar vendéglőjének bérlője ellen írott támadó cikkére, a mely annak idején általános feltűnést keltett. A vendéglős: Stádlér Károly, sajtópert indított üzleti reputációjának megvédése céljából Pázmándy ellen, de a törvényszék és a ki. tábla azon indoklással, hogy Pázmándy nem lépte át a jogos kritika határát, felmentő ítéletet hoztak. A kuria azonban Pázmándyt rágalmazás vétségében bünsnek mondotta ki s ezért 100 kor. fő és 40 korona mellék pénzbüntetésre ítélte.

\* **Veszedelemes merénylet a vasut ellen.** Kölnből érkező hírek szerint a legközelebbi napokban Neute állomás közelében ismeretlen tettesek veszedelemes merényletet követtek el a vasut ellen, mely borzalmas szerencsétlenséget idézhetett volna elő. Közvetlenül az egyik gyorsvonat előtt gonosz kezek a vágánynak egy részéről leszedték a csavarokat, hevedereket és a sinszegeket is eltávolították. Szerencsére még mielőtt a gyorsvonat a vágány ezen részére érkezett volna, észrevették a merényletet, a sineket ismét

megerősítették és így a balesetet elhárították.

\* **Új állomásfőnök.** Komma József korponai állomásfőnök utódjaként Szurok János üzbégi állomásfőnök helyettesített át Korponára. Szurok új állását már elfoglalta.

\* **Belerohant a veszélybe.** Képes Gyula somodi földműves ember f. hó 22-én Torna és Somodi állomások között a pálya mentén boronált. Időközben pipára akart gyujtani és mivel nagy szél fujt, átment a pályán és annak a tulsó oldalán levő mély árokban húzódott meg, hol rá is gyujtott és egy szántogató emberrel beszélgetett. Mikor a vonat egész közel ért hozzájuk, észrevette, hogy magukra hagyott lovai eliramodtak. Hirtelen felugrott és közvetlen a feléje tartó vonat előtt át akart rohanni a pályán, a mozdony azonban elütötte. Mikor a vonat megállott, Képest vérző fejjel, összeroncsolt lábakkal vonszolták ki a vonat alól. Azonnal a kalauzkocsiba helyezték és a Szepsi állomáson nyujtott orvosi segély után a kassai alapítványi kórházba szállították. Életben maradásához nincs remény.

\* **A szab. osztrák-magyar államvasut-társaság** igazgató tanácsa az 1901. évi mérleg megállapítása mellett elhatározta, hogy az osztalék részvényenként 28 frank legyen és a fennmaradó 2,983,299 kor. 50 fillérenyi összeg új számlára vitessék.

\* **Megsérült váltóór.** F. hó 23-án hajnali 4 órakor Baja állomáson Komlósi János váltóór a Zombor felé induló vonat mozdonyát ve-

## CSARNOK.

### A kölni dóm legendája.

3

— Németből —

Nem egyszer éjnek idején fölkeltek ágyából, melyben nyugalmat nem talált s kilopódzott a holdvilágos éjszakába, hogy szemeit a szemlátomást emelkedő épületen legeltesse.

E lázas munka teljesen aláásta egészségét. A kik lázban égő szemeit látták, azt suttozták, hogy a nagy építész a lángésszel annyiszor együtt járó téboly környékezi. Műve darabonként ölte meg, mint hogyha szíve vérevel ragasztotta volna a köveket egymáshoz.

Gyorsan bujtak elő alapjaikból az oszlopok tönkelegei, a vastag fal oly magasra emelkedett, a meddig a szem csak elláthatott s ekkor hatalmas áldomást tartottak. Egész Köln és környeke jelen volt, a mikor a falba illesztették a nagy ércztáblát, mely az építész nevét és diadonságát volt megörökítendő. Az érsek beszédet tartott, melyben ugy emlékezett meg a csodás mű tervezőjéről és építőjéről, mint a kit Isten sugallata lelkesít.

Ez volt élete legbüszkébb napja, de a legnyomorultabb is.

Az a titkos bü, mely éjjel-nappal emésztette, nem az alkotása miatti aggodalom volt, mint az emberek gyanították, hanem az elkövetett bűn iszonya s a reá váró kárhozart rettegése.

Ez sorvasztotta árnyekká. Sem nem evett, sem nem ivott. Borzadva látta, hogy még imádkozni sem tud. Ó, a kiról az érsek azt hitte, hogy Isten sugallata lelkesítette, örökre el volt adva a sátánnak.

Csak mikor már egy párszor munkásai között elalélt, volt rábirható, hogy pihenjen egy hónapig s ekkor vonult vissza üdülni az Eifel-havasok közé.

Egy nap ép itt bódorgott, üzetve a lelkimardosás furiáitól, a mikor egy hang ütötte meg fület, mely üdvözölte. Feltekintett, szegényes kanyhót látott az ut fölött emelkedő sziklába vájva, melynek bejáratánál egy fehér szakállu szent ember állott.

— Az Úr legyen veled fiam! — szölt a remete — hová sietsz oly nagyon.

Az építész felsóhajtott.

— Azért vándorlok, hogy enyhülést találjak és hiába keresem azt, mert Isten nincs velem és nem is lesz soha.

— Isten mindenütt jelen van, fiam, azért melletted is ott van, ha szemeid látni képesek.

(Vége köv.)

zette a szerelvényre. A mozdonyon ezen útjában a pályát átszelő országúti átjárót is érintenie kellett, melynek sorompói azonban nem voltak lezárva. Ugyanakkor, midőn az átjáróhoz ért, hajtott ott keresztül Tüske János városi képviselő kocsijával. A mozdony a kocsi útjára azt összetörte és a vágányból eltaszította, miközben a kocsi ülők is a lökés ereje folytán kirepültek a kocsiból, de oly szerencsésen estek le, hogy csupán csekély zúzódásokat szenvedtek. Sokkal rosszabbul járt Komlósi János váltóőr, a ki a mozdony lépcsőjén tartózkodott, mert a szekér elütéskor mindkét lába összezúzódott. Súlyos sebeivel a bajai kórházba szállították.

\* **Uj vicinális.** A kereskedelmi miniszter Hoitsy Pál, budapesti lakosnak, a es. kir. szab. déli vasut Székesfehérvár állomásától Szent-Mihály, Nádasd-Ladány-Berhida, Papkeszi, Vörös-Berény, Almádi-Füred, Alsó-Örs, Paloznak, Kövesd, Czopak, Arács, Balatonfüred, Aszód, Örvényes, Zánka, Kővágó-Örs, Kékkút, Káptalan Tóti és Gyulakeszi irányában a dunántúli helyi érdekű vasutak Tapolca állomásáig vezetendő rendes nyomtávu gőzmozdony helyi érdekű vasutvonatra az előmunkálati engedélyt egy évre megadta.

\* **Drótnélküli telephon.** Ugy a táviratozás, mint a telephon terén újabb időben számos kísérlet történik azon a célból, hogy az eddig vezetésre használt sodronyokat teljesen kiküszöböljék. A legnagyobb hasonlóság kísérletet Washingtonban az észak-amerikai egyesület államokban eszközölték, még pedig a sodrony vezetéknek a telephonnál való kiküszöbölésére. A feltaláló a sodrony vezetékét gyenge villanyfénnyel helyettesíti és állítólag az eddig még csak fél mérföld távolságról eszközölt kísérletek fényes eredményvel jártak.

Az első magyar általános biztosító-társaság szombat tartotta évi rendes közgyűlését gróf Csekonics Endre elnöke alatt. Az 1901. évről szóló örvendetes igazgatósági jelentés kiemei, hogy az üzlet egyes biztosítási ágakban és összeségében kedvező lefolyású volt s nemcsak felosztásra kerülő évi tiszta nyereség igen tekintélyes, hanem ezenkívül a társaságnak különben is erős tartalékai szintén rendkívüli mértékben szaporodtak és gyarapodtak. Az igazgatóság az előterjesztett mérleg számadatai szerint már ezuttal mindent beváltott, a mit az előző mostohább években a közgyűléseken kilátásba helyezett. Amellett, hogy 2.242.587-04 K. tiszta nyereséget ért el, még az 1893-ban sajnósan megszüntetett árfolyam különböző tartalékot tett ez évben félre a záloglevelek árfolyam-emelkedéséből: a külön tartalékot, mely már 8.163.32 K szállott volt le, most ismét 568.588.14 K emelte, a tüzosztály díjtartalékát 4.4000.000 K-ra, a szállítmányi biztosítékot pedig külön 40.000 K-ra szaporította. Az életbiztosítási felette jó üzletét tervszerűen s nagy sikerrel fejlesztette. A társaság életbiztosítási állománya 274 millió 422.041-36 K emelkedett, vagyis 9 millió 012.061-58 K haladja túl az előző évit. Ez állománynak díjtartaléka immár 78.255.565-23 K tesz ki. Az alapszabályszerű levonások után az igazgatóság a tiszta nyeresémből részvényenként 320 K osztalék kifizetését hozza javaslatba. A nyereségből még az osztalék-

kifizetés után is 386.166-12 K marad rendelkezésre. Ebből rendkívüli adományképen 50.000 K. javasolt az igazgatóság a társasági tisztviselők nyugdíjalapjának juttatni, 336.166-12 K pedig a külön tartalékra átvettetni. A közgyűlés a mérleget, zárszámlát és az összes igazgatósági javaslatokat egyhangulag elfogadta s az igazgatóságnak és a felügyelő-bizottságnak a felmentvényt megadta s jóváhagyta a közhasznú adakozásokra fordítandó összeg felosztási tervét. Az osztalék a társaság pénztáránál már a hétfői naptól fogva kifizetésre került. A részvényesek nevében, kikre az évi jelentés a lehető legjobb benyomást tette, Lampl Vilmos részvényes mondott köszönetet az igazgatóságnak. — Külön is kiemelte a szakigazgatás élén álló Ormódy Vilmos vezérigazgató rendkívüli szakértelmét és nyomatékosan hangsúlyozta a nagy megnyugvást, melyet a részvényesekben és a biztosító közönségben a társaság jelenlegi vezetése által inaugurált amaz irányt kelt, mely igen helyesen a nagyszabású és előrelátható tartalék-gyűjtéssel a társaságnak jövőbiztonságát és nagyságát is kétségtelenné teszi. Végül a közgyűlés a választmányba új tagul választotta meg báró Gerliczy Ferencz, Libits Adolf és ifjabb gróf Zichy János urakat.

## FEJTÖRŐ.

— Lapunk olvasóitól szívesen közlünk rejtvényeket. —

### Betű-rejtvény.

Közlő: *Törös Kálmán.*

- |     |     |     |       |  |     |                           |                          |                        |
|-----|-----|-----|-------|--|-----|---------------------------|--------------------------|------------------------|
| 15. | 16. | 17. | 25.   | 24.                                    | 5.  | 6.                        | Határszéli vasutállomás. |                        |
|     |     |     | 13.   | 12.                                    | 4.  | 10.                       | Létünk első feltétele.   |                        |
|     |     |     | 7.    | 11.                                    | 9.  | 24.                       | 19.                      | Előbbinek ellenkezője. |
|     |     |     | 1.    | 2.                                     | 12. | 4.                        | 14.                      | Jól esik télen.        |
|     |     |     | 18.   | 3.                                     | 20. | 23.                       | Kutya szokta tenni.      |                        |
|     |     |     | 17.   | 8.                                     | 21. | A haragnak magas foka.    |                          |                        |
|     |     |     | 22.   | 3.                                     | 14. | Az öreg emberről mondják. |                          |                        |
|     |     |     | 1—25. | Tompa Mihály egyik versének első sora. |     |                           |                          |                        |

Megfejtését május hó 11-én megjelenő 11. számunkban hozzuk.

A megfejtők között egy jutalomkönyvet sorsolunk ki. A megfejtés határideje május hó 7.

F. évi 7. számunkban közölt rejtvény megfejtése:

„Sok beszédnek sok az alja.”

A kitűzött jutalmat a megfejtők közül sorshuzás útján Zabrinzky Gyula nyerte meg, kinek címére Szűts Jenő „Sziv-történetek” című művét postára tettük.

## Szerkesztői üzenetek.

Felkérjük azon t. előfizetőinket, kik még az előfizetési pénzt nem küldték be, hogy azt hozzánk juttatni szíveskedjenek.

**Caeres.** Nem volt teljesíthető.

**Egy előfizető.** Sorait mindenben helyeseljük. Igaza van, a fegyelmet erős, de tapintatos és igazságos kézzel föntartani. — Cikkét, miután ezt a kérdést már letárgyaltuk, nem közölhetjük.

**Megkaptuk** a következő jellegű pályamunkákat: „Charta non erubescit.” — „Élet élet, betyár élet.” — „Contra vim mortis . . .” — „Szalon élet . . .” — „Jer bus koboz.”

**Sz. A. B.-Gyarmat.** A lapot ezentul lakására küldetjük. Az elvesztett 8-ik számot pótlólag megküldöttük. **Érdeklődő.** Csávek = Kovács Béla.

A nagyérdemű közönség szives figyelmébe ajánlom, hogy a közelgő nyári idényre

**téli ruhákat  
utazó-bundákat**

továbbá szobaszőnyegeket, ablakfüggönyöket

**nyári gondozásra**

elvállalok.

**ruhaneműeket  
szörme-árúkat**

Az átadott tárgyak gondozása saját házamban erre a célra épült helyiségben a legnagyobb gonddal és szakavatottsággal történik. — Az összes gondozásra átadott tárgyak **teljes értékéig tűzkár ellen biztosítva vannak.**

A közönség szives pártfogását kérem

**VÖNEKY MIHÁLY**

szücs, Miskolcson, Kazinczy-utca 4. (a Seper-szállóval szemben.)

## A miskolczi szőlőbirtokosok szőlőértékestő egylete

tisztelettel hozza a borfogyasztó közönség tudomására, hogy Miskolcz szőlőbirtokosai a phylloxera által kipusztított szőlőhegyeiket újból betelepítették, boraik értékesítése céljából egyesültek és az egylet működését megkezdték.

Célja ezen egyletnek Miskolcz szőlőbirtokosai szőlőterményei értékesítésének közvetítése. — Tagjai sorába csakis azon termelőket vette fel, kik

bocsájtják áruba. **Kizárólag saját termésű boraikat** 

Tisztelettel felkéri ennél fogva az egylet vezetősége a borfogyasztó közönséget, hogy **szükségleteik beszerzése** céljából bizalommal forduljanak hozzá s megkeresésre díjmentesen küldi meg azon termelők névsorát, kiknél ez idő szerint **még saját termésű borok** kaphatók.

A bejelentett borkészletről vezetett „Törzskönyv” Szaffka Pál úr kir. közjegyző egyleti elnök irodájában Miskolcson a hivatalos órák alatt megtekinthető.

A költözködési idényre van szerencsém

**nagy szőnyeg-áruházamat** 

a nagyérdemű közönség b. figyelmébe ajánlani, ahol mindennemű **futó- és szalonszőnyegeket**, axminster, velvet, stambul, smyrna stb., csipke, tüll és kelme **függönyöket**, gobelin és plüsch **ágy- és asztalterítőket**, **gyári szabott árákon** árusítok.

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérve,

**ROSENBERG GYULA**

Szőnyegáruház volt Makra-féle helyiségben, Mahr K. céggel szemben.

# Első magyar általános biztosító-társaság Budapest.

KIADÁSOK. I. Tűz-, szállítmány-, jég- és betörés-biztosítási üzlet. — Magyarpenzüli évi zárszámla 1901. január 1-től december 31-ig. BEVÉTELEK

korona	fill.	korona	fill.
4,599,631	08	11,570,391	41
417,824	88		
823,540	53		
292,530	44		
108,816	06		
10,450	00		
1,033,816	43		
19,292	17		
4,490,000	—		
120,638	55		
87,545	84		
14,009	19		
80,000	—		
558,309	28		
17,150	46		
229,092	39		
48,243	21		
11,827	37		
6,332,832	—		
3,751,907	—		
840	42		
5,188	54		
40,000	—		
1,165,428	41		
383,440,061	29		

## VAGYON.

korona	fill.
9,712,065	45
1,706,070	kor. — fill.
577,830	—
706,875	—
448,850	—
200,000	—
53,128	80
4,000	—
1,391,000	—
471,040	—
194,400	—
37,718	85
2,069,091	58
1,019,968	41
630,463	16
59,153	36
23,744,057	22

## Merlegszámla 1901. december 31-én.

korona	fill.
6,000,000	—
6,000,000	—
8,168	82
960,706	35
1,262,954	71
4,523,000	—
417,824	88
87,545	84
17,150	46
840	42
617,055	64
9,911	—
184,088	66
64,132	47
965,871	77
20,167	10
1,448,816	46
1,166,428	44
23,744,057	22

## KIADÁSOK.

II. Elettbiztosítási üzlet. — Harminckilenczedik évi zárszámla 1901. január 1-től december 31-ig. BEVÉTELEK.

korona fill. BEVÉTELEK.

1470 681 05 01

BEVÉTELEK.

	korona	fill.	korona	fill.
A múlt évből áthozott díjtartalék . . . . .	73 011,71	45		
Befolyt díjak : ez évben kiállított kötvények után . . . . .	1 353,191	54		
az előbbi években kiállított kötvények után . . . . .	10 775,869	02		
a biztosított tőke emelésére fordított nyeremények . . . . .	61 051,49			
Múlt évi függőben volt károk és díjvisszatérítések tartaléka	12 190,112	05		
Múlt évi függőben volt kifizestési tőkék tartaléka . . . . .	573,802	21		
Hiteltek . . . . .	603,909	42		
Kamatjövetelem . . . . .	240,445	91		
	3 468,151	94		
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>90 085,135</b>	<b>98</b>		

TEHER.

	korona	fill.
Díjtartalék . . . . .	78 235,565	kor. 23 fill.
levonva a viszontbiztosítási díjtartalékokat . . . . .	1 564,365	59 fill.
Biztosítási alap . . . . .	824,152	28
Kifizestési tőkék nyereménye . . . . .	802,003	66
Függőben levő károk és díjvisszatérítések tartaléka . . . . .	673,659	69
Függőben levő kifizestési tőkék tartaléka . . . . .	614,928	54
Tulajlási csoportok számlája . . . . .	206,559	78
Előre fizetett díjak 1901-1903. évekre . . . . .	4,603	84
Fel nem vett nyeremények 1900. évről . . . . .	0	64
Kisorsolt biztosítások tartaléka . . . . .	18,000	-
Viszontbiztosító intézetek és mások követelései . . . . .	57,637	22
1901. évi nyeremény . . . . .	1 077,158	60
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>81 029,763</b>	<b>89</b>

**Gergely Todor,**  
a központi könyvezés főnöke

**Ornody Vilmos,**  
**gróf Zichy Nandor,**

II. Eletbiztosítási üzlet. — Harmadikéveszték évi zárszámla 1901. január 1-től december 31-ig.

	korona	fill.	korona	fill.
Törlesztett kötvények díja . . . . .	731,496	75		
Visszaváltott kötvényekért . . . . .	1 390,990	51		
Haldísétek után kifizetett károsok . . . . .	2 953,847	63		
Lejárt kifizestési díjak . . . . .	3 163,983	35		
Kifizestési díjak . . . . .	90,769	81		
Függőben levő károk és díjvisszatérítések tartaléka . . . . .	673,459	69		
Függőben levő kifizestési tőkék tartaléka . . . . .	614,928	54		
Eljárásokért . . . . .	326,770	93		
Viszontbiztosítási díjak . . . . .	294,501	02		
Bélyegért . . . . .	227,445	42		
Iródi bér, postadíjak, nyomtatványok, díj- és egyéb költs.	607,130	03		
Tisztítási díjak . . . . .	235,537	08		
Jövedelmi adóért . . . . .	24,027	20		
Orvosi díjak . . . . .	148,395	01		
Szerzési és díjbehajtási költségek . . . . .	836,835	16		
Kisorsolt biztosítások tartaléka . . . . .	38,000			
Behajthatlan tartozások leírása . . . . .	38,728	27		
Díjtartalék ez év végén . . . . .				
<b>1901 évi nyeremény</b>	<b>12 310,977</b>	<b>74</b>		
	76 690 969	64		
	1 077 158	60		
	<b>90 085 135</b>	<b>98</b>		

Mérlegszámla 1901. december 31-én.

	korona	fill.	korona	fill.
Értékpapírok . . . . .	63 308 746	kor. 18 fill. utyanis:	496 226	95
526,500 kor. n. 6. magyar kir. 4%-os koronajármű 94 kor. 50 fill. érrel			79 869	
magyar kir. 4%-os aranyárjarmű 118 kor. 50 fill. érrel			11 371,183	
magy. földhitelint. 4%-os záloglevelek 93 kor. 50 fill. érrel			13 283 425	
magy. földhitelint. 4%-os társas. és szakt. zálogl. 92 kor. 50 fill. érrel			3 831 105	
magy. földhitelint. 4%-os koronazálogl. 92 kor. 50 fill. érrel			3 551 298	
pesti magy. keresk. bank 4%-os koronazálogl. 93 koronával			125 075	
pesti m. ker. bank 4%-os közs. kötés. kötv. 100 koronával			134 000	
pesti m. ker. bank 4%-os közs. kötés. kötv. 100 koronával			134 000	
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 4%-os zálogl. 97 kor. 50 fill.-el			1 474 400	
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5%-os zálogl. 100 kor.-val			1 250 000	
magy. orsz. özp. takarékp. 4%-os zálogl. 91 kor. 50 fill.			11 520	
egysültepesti lov. takarékp. 4%-os zálogl. 91 kor. 50 fill.			140 000	
belvárosi takarékpénztár 4%-os zálogl. 91 kor. 50 fill.			198 000	
pesti hazai első takarékp. egye. 4%-os zálogl. 94 kor.-val			26 320	
magy. jeiz.-hitelb. 4%-os nyer.-kötés. kötv. 119 koronával			639 702	
Magy. jeizalaghitelbank 4%-os költségs. utó nyer.-jegye 22 kor. 50 fill. érrel			338 120	
541,000 kor. n. 6. magyar jeiz.-hitelbank 4%-os költségs. utó nyer.-jegye 22 kor. 50 fill. érrel			1 783 554	
4 856,400 " " " Budapesti ötvárosi 4%-os közs.-kötés. 48 kor. 50 fill. érrel			608 824	
829,000 " " " Budapesti ötvárosi 4%-os közs.-kötés. 48 kor. 50 fill. érrel			839 000	
700,000 " " " m. kir. Államv. ezüst-kötés. 4 1/2 %-os közs. kötv. 100 koronával			849 450	
192,800 " " " m. k. költel. vas. hidak. 5 %-os aranyköt. 131 kor. 85 fill.			229 432	
685,000 " " " m. kir. 4%-os földpermenentes. közs. kötv. 100 koronával			640 475	
13 433,500 " " " m. k. Budapesti jogtudományi és közgazdasági egyetemi 4%-os közs. kötv. 100 koronával			13 453 000	
Besztercebányai-örzevali és pesti h. jogtudományi és közgazdasági egyetemi 4%-os közs. kötv. 100 koronával			1 716 474	
4 336,000 kor. n. 6. egyetemi 4 1/2 %-os közs. kötv. 100 kor.-val			1 176 200	
200,000 " " " Alkalmaz. 4 1/2 %-os közs. kötv. 100 kor.-val			372 588	
200,000 " " " Alkalmaz. 4 1/2 %-os közs. kötv. 100 kor.-val			197 700	
587,500 " " " Alkalmaz. 4 1/2 %-os közs. kötv. 100 kor.-val			86 400	
Tulajlási csoportok és kvantum . . . . .			504 822	
1901-es csoportok értékpapírjai : 204,900 kor. n. 6. magyar kir. államrészli			204 900	
1901-es csoportok értékpapírjai : 204,900 kor. n. 6. magyar kir. államrészli			411 615	
1901-es csoportok értékpapírjai : 204,900 kor. n. 6. magyar kir. államrészli			2 939 210	
1901-es csoportok értékpapírjai : 204,900 kor. n. 6. magyar kir. államrészli			8 741 596	
1901-es csoportok értékpapírjai : 204,900 kor. n. 6. magyar kir. államrészli			9 539	
1901-es csoportok értékpapírjai : 204,900 kor. n. 6. magyar kir. államrészli			4 438 816	
1901-es csoportok értékpapírjai : 204,900 kor. n. 6. magyar kir. államrészli			2 303 289	
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>81 029 763</b>	<b>89</b>		

**Kacsintszky János,**  
elvételek vezényelője

**Háro Hark anyi Frigyes,**  
**Jeney Lajos,**

KIADÁSOK.

	korona	fill.	korona	fill.
Törlesztett kötvények díja . . . . .	731,496	75		
Visszaváltott kötvényekért . . . . .	1 390,990	51		
Haldísétek után kifizetett károsok . . . . .	2 953,847	63		
Lejárt kifizestési díjak . . . . .	3 163,983	35		
Kifizestési díjak . . . . .	90,769	81		
Függőben levő károk és díjvisszatérítések tartaléka . . . . .	673,459	69		
Függőben levő kifizestési tőkék tartaléka . . . . .	614,928	54		
Eljárásokért . . . . .	326,770	93		
Viszontbiztosítási díjak . . . . .	294,501	02		
Bélyegért . . . . .	227,445	42		
Iródi bér, postadíjak, nyomtatványok, díj- és egyéb költs.	607,130	03		
Tisztítási díjak . . . . .	235,537	08		
Jövedelmi adóért . . . . .	24,027	20		
Orvosi díjak . . . . .	148,395	01		
Szerzési és díjbehajtási költségek . . . . .	836,835	16		
Kisorsolt biztosítások tartaléka . . . . .	38,000			
Behajthatlan tartozások leírása . . . . .	38,728	27		
Díjtartalék ez év végén . . . . .				
<b>1901 évi nyeremény</b>	<b>12 310,977</b>	<b>74</b>		
	76 690 969	64		
	1 077 158	60		
	<b>90 085 135</b>	<b>98</b>		

VAGYON.

	korona	fill.	korona	fill.
Értékpapírok . . . . .	63 308 746	kor. 18 fill. utyanis:	496 226	95
526,500 kor. n. 6. magyar kir. 4%-os koronajármű 94 kor. 50 fill. érrel			79 869	
magyar kir. 4%-os aranyárjarmű 118 kor. 50 fill. érrel			11 371,183	
magy. földhitelint. 4%-os záloglevelek 93 kor. 50 fill. érrel			13 283 425	
magy. földhitelint. 4%-os társas. és szakt. zálogl. 92 kor. 50 fill. érrel			3 831 105	
magy. földhitelint. 4%-os koronazálogl. 92 kor. 50 fill. érrel			3 551 298	
pesti magy. keresk. bank 4%-os koronazálogl. 93 koronával			125 075	
pesti m. ker. bank 4%-os közs. kötés. kötv. 100 koronával			134 000	
pesti m. ker. bank 4%-os közs. kötés. kötv. 100 koronával			134 000	
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 4%-os zálogl. 97 kor. 50 fill.-el			1 474 400	
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5%-os zálogl. 100 kor.-val			1 250 000	
magy. orsz. özp. takarékp. 4%-os zálogl. 91 kor. 50 fill.			11 520	
egysültepesti lov. takarékp. 4%-os zálogl. 91 kor. 50 fill.			140 000	
belvárosi takarékpénztár 4%-os zálogl. 91 kor. 50 fill.			198 000	
pesti hazai első takarékp. egye. 4%-os zálogl. 94 kor.-val			26 320	
magy. jeiz.-hitelb. 4%-os nyer.-kötés. kötv. 119 koronával			639 702	
Magy. jeizalaghitelbank 4%-os költségs. utó nyer.-jegye 22 kor. 50 fill. érrel			338 120	
541,000 kor. n. 6. magyar jeiz.-hitelbank 4%-os költségs. utó nyer.-jegye 22 kor. 50 fill. érrel			1 783 554	
4 856,400 " " " Budapesti ötvárosi 4%-os közs.-kötés. 48 kor. 50 fill. érrel			608 824	
829,000 " " " Budapesti ötvárosi 4%-os közs.-kötés. 48 kor. 50 fill. érrel			839 000	
700,000 " " " m. kir. Államv. ezüst-kötés. 4 1/2 %-os közs. kötv. 100 koronával			849 450	
192,800 " " " m. k. költel. vas. hidak. 5 %-os aranyköt. 131 kor. 85 fill.			229 432	
685,000 " " " m. kir. 4%-os földpermenentes. közs. kötv. 100 koronával			640 475	
13 433,500 " " " m. k. Budapesti jogtudományi és közgazdasági egyetemi 4%-os közs. kötv. 100 koronával			13 453 000	
Besztercebányai-örzevali és pesti h. jogtudományi és közgazdasági egyetemi 4%-os közs. kötv. 100 koronával			1 716 474	
4 336,000 kor. n. 6. egyetemi 4 1/2 %-os közs. kötv. 100 kor.-val			1 176 200	
200,000 " " " Alkalmaz. 4 1/2 %-os közs. kötv. 100 kor.-val			372 588	
200,000 " " " Alkalmaz. 4 1/2 %-os közs. kötv. 100 kor.-val			197 700	
587,500 " " " Alkalmaz. 4 1/2 %-os közs. kötv. 100 kor.-val			86 400	
Tulajlási csoportok és kvantum . . . . .			504 822	
1901-es csoportok értékpapírjai : 204,900 kor. n. 6. magyar kir. államrészli			204 900	
1901-es csoportok értékpapírjai : 204,900 kor. n. 6. magyar kir. államrészli			411 615	
1901-es csoportok értékpapírjai : 204,900 kor. n. 6. magyar kir. államrészli			2 939 210	
1901-es csoportok értékpapírjai : 204,900 kor. n. 6. magyar kir. államrészli			8 741 596	
1901-es csoportok értékpapírjai : 204,900 kor. n. 6. magyar kir. államrészli			9 539	
1901-es csoportok értékpapírjai : 204,900 kor. n. 6. magyar kir. államrészli			4 438 816	
1901-es csoportok értékpapírjai : 204,900 kor. n. 6. magyar kir. államrészli			2 303 289	
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>81 029 763</b>	<b>89</b>		

**Budapest, 1901. december hó 31-én.**

**Az igazgatók:**  
László Zsigmond,  
Szendey Károly, igazgató.

A fenti számlákat és mérlegeket megvizsgálván, azokat a törvényben a az alapsabályokban meghatározott elvek szerint készültnek és azok egyes tételeit a fő-összegekben helyesen megjelöltnek találtuk.

**A felügyelő bizottság:** Berzeviczy Albert, Turhard-Belaváry Konrad, Hájós József, Németh Titus, Baró ...vánszky Géza.

A legjobb varró és himzőgépek

családi és ipari használatra

# SCHWEITZER TESTVÉREK

varrógépnagykereskedő cégénél  
Miskolczon, Széchenyi-u. 86.  
sz. a. szerezhető be.



A párisi világ-kiállításon arany-  
éremmel kitüntetve.

Mindengépért **hat évi**  
írásbeli jótállás.

*Ipariskolát végzett leányok  
a varrógép üzletben fizetés-  
sel felvétetnek.*

**Üzlet-átvétel.** Tiszteletteljesen értesitem Miskolcz és kör-  
nyékem t. közönségét, hogy a volt **Verő-féle** könyv- és  
papirkereskedést *megvettem* s azt az eddigi helyiségben (**Miskolcz, Széche-  
nyi-utca, a színház mellett**) tovább vezetni fogom.

Az áruraktárt *sok újdonsággal* teljesen felszereltem, az üzlettel átvett árukat pedig,  
míg a készlet tart, *mélyen leszállított áron* adom el. **Kölcsönkönyvtáramat**, mely  
esupán **modern** magyar, német, francia és angol művekből áll, a m. t. közönség különös  
figyelmébe ajánlom. A kölcsönkönyvtár jegyzékét kívánatra vidékre is szívesen megküldöm. Leg-  
főbb törekvésem az lesz, hogy mérsékelt árak és pontos kiszolgálás által m. t. vevőim igényeit  
minden tekintetben kielégítem.

**Vadász M.** könyv- és papirkereskedés,  
kölcsönkönyvtár  
Miskolcz, a színház mellett.

Szíves pártfogásért esd, kitünő tisztelettel

(ezelőtt VERŐ)

## Legujabb értesítés tavaszra!

Örömmel értesitem a n. é. közönséget, hogy sikerült egy nagyobb készlet rőfös és  
rövidáru cikket roppant olcsó áron megvásárolni, a melyek **gyári áron alól** el-  
adatnak. A n. é. közönség saját érdekében teszi, ha **tavaszi szükségletét** ná-  
lam minél előbb beszerzi, annál is inkább, mert oly olcsó árak mellett ezen készlet  
gyorsan eladatik.

Tisztelettel

**Amerikai Áruház.**

**Verseny nélkül!** Prima jó **mosó kartonok** minden színben és kedvelt mintákban méterje 15 kr. Finom szintartó  
**levantinok** méterje 22, 25, 28 kr. **Angol zefírek** kiváló szép minták, nagy választék, méterje  
25, 28 kr. Francia zefírek, legujabb kivitel (esikós és schiné minta) méterje 30-40 kr. Finom fehér  
és himzett selyem **battisztok** méterje 34, 40, 45 kr. Fehér sűrűn szövött **moll battiszt Clair**  
méterje 15, 20, 22 kr. és feljebb.

**Duplasz. divatszövetek** minden kivihető mintákban 22, 24, 26, 28, 30 kr. **Legujabb pepita**  
és más kivitelű mintákban, méterje 52 krtól feljebb. **Tavaszi kosztüm-kelme**, 120 cm. széles,  
gyönyörű kivitelben, méterje 86 krtól felj. **Duplasz. fekete kelme** méterje 26 krtól feljebb. **Fekete kelme**  
120 cm. széles, tiszta gyapjú, méterje 56 krtól feljebb. **Kamgarn kelmék**, egyszínű  
120 cm. széles, a legdivatosabb színekben, méterje 72 krtól feljebb. **Vásznak** 1 vég 30 rőf creas  
vászón 3.50, 4.50. 1 vég 30 rőf Rumburgi pamutvászón 4.85 és feljebb. **Futószőnyegeg**, 65 cm.  
széles futószőnyegeg méterje 23 krtól feljebb. **Csipkefüggönyök** 100 cm. széles, méterenként 22,  
28, 30, 38, 42, 50, 60, 65 kr 120 cm. széles méterenk. 70, 85, 120. **Férfi és női fehér ingek**,  
sima fehér férfi ing 90 krtól feljebb, női ing csipkével vagy himzéssel díszítve 65 krtól feljebb.  
**Férfi alsó nadrág**, erős Copperből 6 drb 4.95 frt, francia szabás, szegélyezett övvel, legjobb  
minőség, 6 drb 6.50 frt. **Női és férfi zsebkendők** 85 krtól feljebb. Fekete és színes gyermek,  
női, valamint férfi **harisnyák, ingblousok, miderek, keztük, női és férfi nyakkendők,**  
**harisnyák, csipke, szalag, selyem, disz-zsinór, aplikáció** és mindenféle **szabókel-  
lékek legolcsóbb árban kaphatók.**

# AMERIKAI ÁRUHÁZ

Városháztér 28. **MISKOLCZ** Breuer-palota.

Nyomatott Szelényi és Társa könyvnyomdájában Miskolczon.